

# Gemeinde Jenesien

Autonome Provinz Bozen - Südtirol



# Comune di San Genesio Atesino

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

## Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

## Verbale di deliberazione della Giunta Comunale

Gegenstand: **Genehmigung und Überweisung der Wassergebühr (Wasserzins Dornerquelle) für die Jahre 2025 und 2026 an die Autonome Provinz Bozen - Südtirol**

Oggetto: **Approvazione e liquidazione del canone idrico (sorgente Dorner) alla Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige per gli anni 2025 e 2026**

Prot. Nr.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

Uhr - Ore

06.10.2026

19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale.

| Mitglieder - membri |                    |           | A - P | A.E. - A.G. | A.U. - A.I. | nimmt mittels Fernzugang teil<br>prende parte in modalità remota |
|---------------------|--------------------|-----------|-------|-------------|-------------|------------------------------------------------------------------|
| Paul Romen          | Bürgermeister      | Sindaco   | X     |             |             |                                                                  |
| Antonia Egger Mair  | Gemeindereferentin | Assessore | X     |             |             |                                                                  |
| Andreas Egger       | Gemeindereferent   | Assessore | X     |             |             |                                                                  |
| Lorenz Taber        | Gemeindereferent   | Assessore | X     |             |             |                                                                  |
| Gerhard Hofer       | Gemeindereferent   | Assessore | X     |             |             |                                                                  |

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin Margareth Runer.

Assiste la segretaria comunale Margareth Runer.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr Paul Romen in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

Riconosciuta legale il numero degli intervenuti, il signor Paul Romen nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

A.E. = Abwesend entschuldigt - A.U. = Abwesend unentschuldigt

A.G. = Assente giustificato - A.I. = Assente ingiustificato

**Gegenstand: Genehmigung und Überweisung der Wassergebühr (Wasserzins Dornerquelle) für die Jahre 2025 und 2026 an die Autonome Provinz Bozen - Südtirol**

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss der Landesregierung Nr. 938 vom 13.12.2022, mit welchem neue Kriterien für die Festlegung der Wassergebühren (Wasserzins) für die Nutzung menschlichen Gebrauchs – Sektor Haushalt festgelegt worden sind;

FESTGESTELLT, dass die Gemeinde Jenesien aktuell folgende Wasserableitungen betreibt:

| Akte Nr.<br>Pratica n. | Mittl. Wassermenge<br>Portata media l/s | Volumen m <sup>3</sup><br>Volume m <sup>3</sup> |
|------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------|
| D/4891/0               | 0,1                                     | 3.153,60                                        |
| D/8156/0               | 8,5                                     | 268.056,00                                      |
| D/4890/0               | 3,7                                     | 116.683,20                                      |
| D/8431/0               | 2                                       | 59.961,60                                       |
| D/4209/0               | 1                                       | 31.536,00                                       |
| D/10121/0              | 1,19                                    | 37.527,84                                       |
| D/6566/0               | 1,5                                     | 47.304,00                                       |
| Z/4945/0               | 0,5                                     | 15.768,00                                       |

FESTGESTELLT, dass die Gemeinde Jenesien auch die folgende Wasserableitung betreibt:

**Trinkwasserleitung Dornerquelle Jenesien**

**Kodex Nr. 079T0001 1094**

Akte Nr. D/4048/0  
Mittlere Wassermenge: 5  
Volumen m<sup>3</sup>: 157.680

FESTGESTELLT, dass für die Dornerquelle in den Jahren 2025 und 2026 keine Wassergebühren vorgeschrieben wurden, da die entsprechende Konzession nicht mehr aktiv war, das Wasser jedoch aufgrund einer Anordnung des Bürgermeisters weiterhin genutzt wurde;

NACH EINSICHTNAHME in das Dekret Nr. 15043/2026 des Amtes für nachhaltige Gewässernutzung, eingegangen mit Protokoll Nr. 0018598 vom 25.09.2026, mit welchem die Wasserkonzession D/4048 für die Ableitung aus der Dornerquelle zu Trinkwasserzwecken in der Gemeinde Jenesien erneuert wurde;

FESTGESTELLT, dass laut Mitteilung des Amtes für nachhaltige Gewässernutzung vom 28.08.2026 für die Jahre 2025 und 2026 die Konzession noch nicht erneuert war, das Wasser jedoch aufgrund einer Bürgermeisterverordnung genutzt wurde;

**Oggetto: Approvazione e liquidazione del canone idrico (sorgente Dorner) alla Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige per gli anni 2025 e 2026**

VISTA la deliberazione della Giunta Provinciale n. 938 del 13/12/2022 con la quale sono stati stabiliti i nuovi criteri per la determinazione dei canoni idrici per l'utilizzo consumo umano – settore domestico;

CONSTATATO che il Comune di San Genesio gestisce attualmente le seguenti derivazioni d'acqua:

CONSTATATO che il Comune di San Genesio gestisce anche la seguente derivazione d'acqua:

**Acquedotto potabile pubblico San Genesio, "Sorgente Dorner"**  
**Codice acquedotto n. 079T0001 – 1094**

Pratica n. D/4048/0  
Portata media l/s: 5  
Volume m<sup>3</sup>: 157.680

CONSTATATO che per l'acquedotto "Sorgente Dorner" negli gli anni 2025 e 2026 non sono stati richiesti i relativi canoni idrici in quanto la relativa concessione non era più attiva, mentre l'acqua della sorgente veniva comunque utilizzata in virtù di un'ordinanza del Sindaco;

VISTO il Decreto n. 15043/2026 dell'ufficio Gestione sostenibile delle risorse idriche, pervenuto al protocollo comunale in data 25.09.2026, con il quale è stata rilasciata la concessione idrica D/4048 per la derivazione dalla "Sorgente Dorner" a scopo potabile nel Comune di San Genesio Atesino;

CONSTATATO che, secondo la comunicazione dell'ufficio Gestione sostenibile delle risorse idriche del 28.08.2026, negli anni 2025 e 2026 la concessione non era ancora attiva, ma l'acqua è stata comunque utilizzata in base ad un'ordinanza del Sindaco;

FESTGESTELLT, dass die Gebühr für die Jahre 2025 und 2026 als Nachzahlung im Jahr 2027 verrechnet wird;

FESTGESTELLT, dass laut Mitteilung des Amtes für nachhaltige Gewässernutzung vom 28.08.2026 für die Jahre 2025 und 2026 folgende Beträge nachzuzahlen sind:

| Jahr/anno        | Volumen m³/ volume m³ | Tarif/tariffa €/ m³ | Nachzahlung/importo |
|------------------|-----------------------|---------------------|---------------------|
| 2025             | 157.680,00            | 0,00500 €           | 788,40 €            |
| 2026             | 157.680,00            | 0,00522 €           | 823,09 €            |
| Insgesamt/Totale |                       |                     | 1.611,49 €          |

FESTGESTELLT, dass somit für die Jahre 2025 und 2026 ein Gesamtbetrag von Euro 1.611,49 als Nachzahlung des Wasserzinses geschuldet ist;

IN ERACHTUNG, obgenannten Betrag zu genehmigen und an die Autonome Provinz Bozen-Südtirol nach Vorlage des entsprechenden Zahlungsbefehls (PagoPA) zu überweisen;

NACH EINSICHTNAHME in das fachliche Gutachten PONnIDQiLiEdOw7P47U2W+amOlqCO2hlnm8EiWiSHHg= vom 06.10.2026;

NACH EINSICHTNAHME in das buchhalterische Gutachten Z9hB4WujQo1I7LCip6YouXh4mJc5gCbN6Y+7keV-W9Us= vom 30.09.2026;

NACH EINSICHTNAHME in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2);

CONSTATATO che i canoni per l'anno 2025 e 2026 verranno addebitati come arretrati nell'anno 2027;

RILEVATO che per la suddetta derivazione d'acqua devono essere corrisposti, a titolo di arretrati, i seguenti importi per gli anni 2025 e 2026:

RILEVATO che pertanto per gli anni 2025 e 2026 è dovuto complessivamente l'importo di Euro 1.611,49 a titolo di pagamento arretrato del canone idrico;

RITENUTO di approvare il succitato importo e di versare il medesimo alla Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige, a seguito della presentazione del relativo avviso di pagamento (PagoPA);

VISTO il parere tecnico PONnIDQiLiEdOw7P47U2W+amOlqCO2hlnm8EiWiSHHg= del 06.10.2026;

VISTO il parere contabile Z9hB4WujQo1I7LCip6YouXh4mJc5gCbN6Y+7keVW9Us= del 30.09.2026;

VISTO il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 03.05.2018, n. 2);

**b e s c h l i e ß t**

**DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. die Nachzahlung für die Jahre 2025 und 2026 des Wasserzinses betreffend die Trinkwasserleitung „Dornerquelle“ in Höhe von insgesamt Euro 1.611,49 zu genehmigen und der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol nach Vorlage des Zahlungsbefehls zu liquidieren;
2. die gegenständliche Ausgabe von Euro 1.611,49 dem Kap. Kennziffer 09041.04.010200 1 „Trinkwasserversorgung - Laufende Zuweisungen an örtliche Körperschaften“, Kompetenzgebarung des HVA 2026 mit genügend Verfügbarkeit zu verpflichten und zu verbuchen;
3. die Buchhaltung wird angewiesen, diese Gebühr aufgrund der Zahlungsaufforderung PagoPA der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz – Amt für nachhaltige Gewässernutzung einzuzahlen;
4. diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der

**LA GIUNTA COMUNALE**

**d e l i b e r a**

ad unanimità di voti favorevoli legalmente espressi:

1. di approvare il pagamento arretrato del canone idrico per gli anni 2025 e 2026, relativo all'acquedotto potabile “Sorgente Dorner”, per un importo complessivo di Euro 1.611,49, e di liquidarlo alla Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige, previa presentazione dell'avviso di pagamento;
2. di impegnare ed imputare la relativa spesa di 1.611,49 al cap. codice 09041.04.010200 1 “Acquedotto - Trasferimenti correnti a Amministrazioni Locali”, gestione competenza del bilancio di previsione 2026 con sufficiente disponibilità;
3. la contabilità viene istruita di pagare il canone PagoPA in base all'ordine di bonifico dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima – Ufficio Gestione sostenibile delle risorse idriche;
4. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183,

Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2) für unverzüglich vollziehbar zu erklären;

5. festzuhalten, dass jeder Bürger gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2) Einspruch beim Gemeindevorstand erheben und innerhalb von 60 Tagen ab dem Tag, ab dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist, beim Regionalen Verwaltungsgesicht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 03.05.2018, n. 2);

5. di dare atto che ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 03.05.2018, n. 2) può presentare opposizione contro la presente deliberazione alla Giunta comunale entro il periodo della sua pubblicazione, e presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dal giorno, in cui sia scaduto il termine della pubblicazione di questa deliberazione. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Vorsitzende / Il Presidente  
Paul Romen

*(digital unterschrieben – firmato digitalmente)*

Die Gemeindesekretärin / La Segretaria Comunale  
Margareth Runer

*(digital unterschrieben – firmato digitalmente)*

---

*(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)*